391D0565

N:o L 307/34 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 8.11.91

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 29 päivänä lokakuuta 1991,

energiatehokkuuden edistämisestä yhteisössä (Save-ohjelma)

(91/565/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 235 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen [1],

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon [2],

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon [3],

sekä katsoo, että

jäsenvaltioiden energiansäästöohjelmien parantamisesta 15 päivänä tammikuuta 1985 annetussa neuvoston päätöslauselmassa [4] jäsenvaltioita pyydetään jatkamaan edelleen ja tarvittaessa lisäämään pyrkimyksiään energian järkevämmän käytön edistämiseksi kehittämällä yhtenäistä energiansäästöpolitiikkaa,

yhteisön energiapolitiikan uusista tavoitteista vuodeksi 1995 ja jäsenvaltioiden politiikkojen lähentämisestä 16 päivänä syyskuuta 1986 annetussa neuvoston päätöslauselmassa [5] neuvosto arvioi, että yhteisön ja jäsenvaltioiden on yhteisön energiapolitiikan mukaisesti pyrittävä saamaan aikaan luotettavammat energian hankintaedellytykset päättäväisellä energiatalouspolitiikalla ja järkevällä energiankäytöllä; mainitussa päätöslauselmassa neuvosto hyväksyi yhteisön tavoitteeksi järkevämmän energiankäytön aikaansaamisen energiatehokkuutta parantamalla ja päätti, että energian loppukysynnän tehokkuutta olisi parannettava vähintään 20 prosenttia vuoteen 1995 mennessä,

Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa määrätään, että luonnonvaroja on käytettävä harkiten ja järkevästi ja että energian järkevä käyttö on yksi tärkeimmistä keinoista, joilla tähän tavoitteeseen voidaan päästä ja joilla ympäristön saastumista voidaan vähentää,

jäsenvaltioiden energiapolitiikan tutkimisen tärkeimmistä tuloksista 3 päivänä toukokuuta 1988 annetussa komission tiedonannossa neuvostolle todetaan, että yhteisö ei ilman päättäväisiä toimenpiteitä saavuttaisi energiapolitiikassa asetettua tavoitetta säästää edelleen 20 prosenttia energiaa,

energiatehokkuuden lisääminen kaikilla yhteisön alueilla auttaa vahvistamaan koko yhteisön taloudellista ja sosiaalista kehitystä, ja tämä tavoite olisi perustamissopimuksen 130 r artiklan mukaan otettava huomioon yhteisten politiikkojen ja sisämarkkinoiden toteuttamisessa,

energiasta ja ympäristöstä 8 päivänä helmikuuta 1990 neuvostolle annetussa komission tiedonannossa korostetaan, että energiatehokkuutta on lisättävä energian ympäristöön kohdistuvan haitallisen vaikutuksen vähentämiseksi,

energiatehokkuuden parantaminen vaikuttaa suotuisasti sekä energian saannin luotettavuuteen että ympäristöön, jotka luonteensa mukaisesti ovat maailmanlaajuisesti tärkeitä kysymyksiä, ja tämän vuoksi korkean tason kansainvälinen yhteistyö on toivottavaa parhaiden mahdollisten tulosten saavuttamiseksi,

---

(1) EYVL N:o C 301, 30.11.1990, s. 11
(2) EYVL N:o C 240, 16.9.1991, s. 273
(3) EYVL N:o C 120, 6.5.1991, s. 6
(4) EYVL N:o C 20, 22.1.1985, s. 1
(5) EYVL N:o C 241, 25.9.1986, s. 1

neuvoston päätöksessä 89/364/ETY [1] otetaan käyttöön yhteisön toimintaohjelma sähkön käyttötehokkuuden parantamiseksi,

olisi määrättävä viisivuotisesta ohjelmasta, ja

tämän monivuotisen ohjelman täytäntöönpanoon arvioidaan tarvittavan 35 miljoonaa ecua; tämänhetkisten rahoitusnäkymien perusteella kaudeksi 1991/1992 arvioidaan tarvittavan 14 miljoonaa ecua.

Perustamissopimuksessa ei määrätä 235 artiklan ohella muista toimivaltuuksista tämän päätöksen tekemiseksi.

Ohjelman rahoittamiseen varainhoitovuoden 1992 jälkeen varattavat summat on kirjattava voimassa olevaan yhteisön talouskehykseen,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Yhteisö antaa tukensa joukolle toimenpiteitä energiatehokkuuden kehittämiseksi tämän *Save*-ohjelman (erityisiä toimenpiteitä paremman energiatehokkuuden saavuttamiseksi), jäljempänä "ohjelma" mukaisesti.

2. Ohjelma on viisivuotinen.

3. Ohjelman täytäntöönpanoon arvioidaan tarvittavan 35 miljoona ecua, joista vuosien 1988–1992 rahoitusnäkymien mukaan 14 miljoona ecua tulee kaudelle 1991/1992.

Ohjelman myöhemmän soveltamisjakson osalta tarvittava summa on kirjattava voimassa olevaan yhteisön talouskehykseen.

4. Talousarviosta vastuussa oleva viranomainen määrittää jokaisen varainhoitovuoden osalta käytettävissä olevat varat ottaen huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen 2 artiklassa tarkoitetut moitteettoman varainhoidon periaatteet.

2 artikla

Ohjelman yhteydessä rahoitetaan neljänlaisia energiatehokkuutta koskevia toimenpiteitä:

a) teknisiä tutkimuksia teknisten määräysten tai eritelmien määrittelemiseen tarvittavien tietojen arvioimiseksi,

b) tukitoimenpiteitä jäsenvaltioiden aloitteille energiatehokkuutta koskevien infrastruktuurien laajentamiseksi tai luomiseksi; näihin aloitteisiin kuuluvat

- energiatehokkuutta koskeva koulutus- ja tiedotustoiminta tasolla, joka on mahdollisimman lähellä energian loppukuluttajia,
- tämän päätöksen liitteessä esitellyn kaltaisia pilottihankkeita,

c) toimenpiteitä, joiden tavoitteena on edistää sellaisen tietoverkon kehittämistä, jonka avulla kansallinen toiminta, yhteisön toiminta ja kansainvälinen toiminta voidaan sovittaa paremmin yhteen ja jonka avulla voidaan arvioida tässä artiklassa määrättyjen toimien vaikutusta ottamalla käyttöön tarkoituksenmukaisia keinoja tietojen vaihtamiseksi,

d) päätöksessä 89/364/ETY määrätyn sähkön käyttötehokkuuden parantamista koskevan ohjelman täytäntöönpanoon liittyviä toimenpiteitä.

3 artikla

1. Yhteisö vastaa kaikista 2 artiklan a kohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin liittyvistä kuluista.

2. Yhteisön rahoitusosuus 2 artiklan b ja c kohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä on 30–50 prosenttia kokonaiskustannuksista. Jäännöksen rahoitus voidaan toteuttaa joko julkisilla tai yksityisillä varoilla tai niiden yhdistelmällä. Poikkeustapauksissa, jotka on asianmukaisesti perusteltava 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulle neuvoa-antavalle komitealle, yhteisön rahoitusosuus voi olla enemmän kuin 50 mutta enintään 60 prosenttia.

3. Yhteisön osuus 2 artiklan d kohdassa tarkoitetuista, päätökseen 89/364/ETY sisältyvistä toimenpiteistä vahvistetaan tapauskohtaisesti toimen luonteen mukaan.

4 artikla

1. Komissio vahvistaa 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun komitean kanssa neuvoteltuaan 2 artiklan b ja c kohdassa tarkoitettuja tukitoimenpiteitä koskevat suuntaviivat.

2. Edellä 2 artiklan b kohdassa tarkoitettuja aloitteita koskevat ehdotukset sekä niiden toimielinten luettelo, joille näiden ehdotusten täytäntöönpaneminen annetaan tehtäväksi, on jäsenvaltioiden esitettävä vuosittain komissiolle, joka päättää yhteisön rahoitusosuudesta ja sen edellytyksistä 6 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen. Komissio allekirjoittaa kyseisten toimielinten kanssa tukitoimenpiteitä koskevat sopimukset.

5 artikla

1. Tämän ohjelman täytäntöönpano on komission tehtävänä.

2. Komissiota avustaa neuvoa-antava komitea, jäljempänä "komitea", joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana toimii komission edustaja.

[1] EYVL N:o L 157, 9.6.1989, s. 32

6 artikla

Edellä 2 artiklan a, b, ja c kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden osalta komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi toimitettuaan tarvittaessa äänestyksen asettaa asian kiireellisyyden mukaan.

Lausunto merkitään pöytäkirjaan; lisäksi kaikilla jäsenvaltioilla on oikeus pyytää, että sen kanta merkitään pöytäkirjaan.

Komissio ottaa mahdollisimman suuressa määrin huomioon komitean lausunnon. Komissio ilmoittaa komitealle, millä tavoin lausunto on otettu huomioon.

7 artikla

1. Ohjelman kolmannen vuoden aikana komissio esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle saavutettujen tulosten perusteella laaditun kertomuksen. Kertomuksen liitteenä on ehdotuksia näiden tulosten perusteella mahdollisesti tarvittaviksi muutoksiksi.

2. Ohjelman päättyessä komissio arvioi saavutetut tulokset, tämän päätöksen soveltamisen ja kansallisten ja yhteisön toimien yhdenmukaisuuden. Komissio antaa asiaa koskevan kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

8 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivään tammikuuta 1991 31 päivään joulukuuta 1995.

9 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä lokakuuta 1991.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

K. ANDRIESSEN

LIITE

Esimerkinomainen ja epätäydellinen luettelo 2 artiklan b kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetuista alakohtaisista pilottihankkeista, jotka on toteutettava mahdollisimman lähellä energian loppukuluttajia olevalla tasolla [1]

1. Pilottitutkimukset minimikustannussuunnittelun (Least Cost Planning) ja kysynnän hallinnan (Demand Side Management) alalla.

2. Hallinnollisia tai organisatorisia uudistuksia sisältävien yhteistuotantohankkeiden toteuttavuutta koskevat tutkimukset.

3. Energiatehokkuutta koskevien alakohtaisten tavoitteiden asettaminen ja kehityksen seuranta.

4. Energiakatselmukset eri toimialoille.

5. Liikennealan pilottihankkeet esimerkiksi kaupunkiliikenteen joustavuuden ja tietullijärjestelmän kehittäminen.

6. Kolmansien osapuolten rahoitusta koskevat pilottihankkeet Euroopan kolmansien osapuolten rahoitusverkoston yhteydessä (yhteisön osallistuminen investointien välittömään rahoitukseen ei ole mahdollinen).

---

[1] Komission Euroopan parlamentin ehdottamien muutosten perusteella laatima hankkeiden sitomaton kehys esitetään erillisessä komission tiedonannossa *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* (C-sarja).